ABB Relays

Copy to - Kopia till

Form title - Dokumentnamn: MEMO

Ref: RLY/KU 521

To - Till	From - Från	Date - Datum	Reg	Page - Sidnr
RLY/F, P, U, Q, K, KA, KB, KU	KU	900621		1
	Dealt with by, telephone - Utfärdare, tfn-nr: C-H Einvall, 21441			Cont - Forts: 2

New design of overcurrent relay RXIK 1
Nytt utförande av maximalströmsrelä RXIK 1

The overcurrent relay RXIK 1-2 in B03-2031 E, with an auxiliary voltage of 2M-36 V (± 18 V dc), has been redesigned to have an auxiliary voltage of 2M-24 V (± 12 V dc) to enable its supply with DC/DC converter RXTUG 21H.

Maximalströmsrelät RXIK 1-2 i B03-2031, med hjälpspänningen 2M-36 V (± 18 V ls), har omdimensionerats till hjälpspänning 2M-24 V (± 12 V ls) för att möjliggöra matning med matningsdon RXTUG 21H.

The relay has also been provided with a built-in output relay with two change-over contacts.

Relät har även försetts med ett inbyggt utgångsrelä med två växelkontakter.

The scale is unchanged; 0,5-2 mA, 50-60 Hz. The remaining data are specified in Appendix 1.

Skalan är oförändrad; 0,5-2 mA 50-60 Hz. Övriga data är specificerade i bilaga 1.

Ordering number
RK 418 004-AA.
Terminal diagram according to Appendix 2.

Beställningsnummer
RK 418 004-AA.
Uttagsschema enligt bilaga 2.

In addition to the above standard version of RXIK 1, two versions with no output relay, have been designed for use in certain types of protection equipment:
RXIK 1, RK 418 004-BA, 0,5-2 mA, 50-60 Hz,
and
RXIK 1, RK 418 004-CA, 0,5-2 mA, 50-180 Hz.
Terminal diagram according to Appendix 2.

Förutom ovanstående standardvariant av RXIK 1 har två varianter utan utgångsrelä tagits fram för användning i vissa skydd.
RXIK 1, RK 418 004-BA, 0,5-2 mA 50-60 Hz
och
RXIK 1,, RK 418 004-CA, 0,5-2 mA 50-180 Hz.
Uttagsschema enligt bilaga 2.

The output can supply auxiliary relay RXMA 1, 24 V dc, or RXMS 1, low power version, 24 V dc.

Utgången kan mata hjälprelä RXMA 1, 24 V ls eller RXMS 1, lågeffektvarianten, 24 V ls.

The pick-up time at 1,3 x I_s and 50 Hz is measured to be 35-65 ms (RXMA 1) and 6,5-17 ms (RXMS 1).

Tillslagstiden vid 1,3 x I_s och 50 Hz är uppmätt till 35-65 ms (RXMA 1) och 6,5-17 ms (RXMS 1).

6917051-BB 88-02 ABB/CKRB General Form - Allmänblankett

ASEA BROWN BOVERI

Postal address
ABB Relays AB
S-721 71 VÄSTERÅS, SWEDEN

Telegraphic address
ABB Västerås
Codes Western Union and Private

Telephone
Nat 021-32 13 00
Int +46 21 32 13 00

Telefax
Nat 021-14 69 18
Int +46 21 14 69 18

Telex
40720
abbva s

SK/C-H

ABB Relays

Copy to - Kopia till

Form title - Dokumentnamn: MEMO

Ref: RLY/KU 521

To - Till	From - Från	Date - Datum	Reg	Page - Sidnr
RLY/F, P, U, Q, K, KA, KB, KU	KU	900621		2
	Dealt with by, telephone - Utfärdare, tfn-nr: C-H Einvall, 21441			Cont - Forts: –

New design of overcurrent relay RXIK 1
Nytt utförande av maximalströmsrelä RXIK 1

In addition, current directional relay RXCLK 2, consisting of two RXIK boards and an inductor, has been developed as a replacement for RXCLA 2 in RADHL's auxiliary wire monitoring (RK 612 025-AA).

Ordering number:
RK 418 005-AA.
Operating value ± 1 mA dc.
Terminal diagram according to Appendix 2.

The new relays replace
RXIK 1-2, RK 418 001-LD
RXIK 1-1, RK 418 001-DA
RXIK 1-1, RK 418 001-KA
RXIK 1-1, 5623 0186-A
RXCLA 2, 5631 166-A

Dessutom har strömriktningsrelä RXCLK 2, bestående av två RXIK-kort och en reaktor, tagits fram som ersättning för RXCLA 2 i RADHL's hjälptrådsövervakning (RK 612 025-AA).

Beställningsnummer:
RK 418 005-AA
Funktionsvärde ± 1 mA ls.
Uttagsschema enligt bilaga 2.

De nya relärna ersätter
RXIK 1-2, RK 418 001-LD
RXIK 1-1, RK 418 001-DA
RXIK 1-1, RK 418 001-KA
RXIK 1-1, 5623 0186-A
RXCLA 2, 5631 166-A

6917 051-BB 88-02 ABB/CKRB General Form - Allmänblankett

ASEA BROWN BOVERI

SK/C-H

Postal address: ABB Relays AB, S-721 71 VÄSTERÅS, SWEDEN
Telegraphic address: ABB Västerås, Codes Western Union and Private
Telephone: Nat 021-32 13 00, Int +46 21 32 13 00
Telefax: Nat 021-14 69 18, Int +46 21 14 69 18
Telex: 40720 abbva s

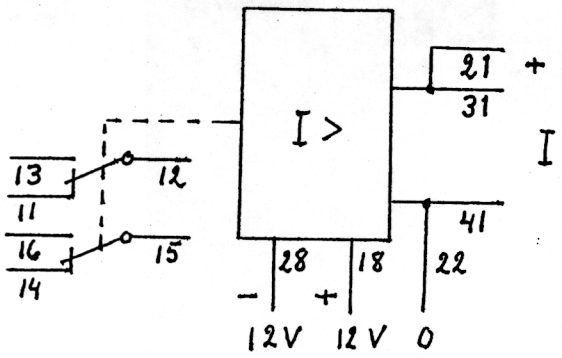
Technical data for RXIK 1, RK 4118 004-AA

Current scale	0,5-2 mA 50-60 Hz
Auxiliary voltage	2M-24 V ± 20 %
Operate value dc	approx. 1,35 x set value
Input impedance	82 ohm
Overload capacity	125 mA cont. 500 mA in 1 s
Reset ratio ac dc	> 99 % > 80 %
Operate time Reset time	10-30 ms at 1,3 x I_s approx. 200 ms at 10 x I_s
Permitted ambient temp.	- 20 to + 55 °C
Power consumption current circuit auxiliary voltage	 approx. 20 μVA at lowest value 0,7 W before operation 1,3 W after operation
Insulation tests dielectric test impulse test	 2000 V 50 Hz 1 min. 5 kV 1,2/50 μs 0,5 J
Disturbance tests power frequency test fast transient test 1 MHz burst test	 500 V 50 Hz 4-8 kV 2 min 2500 V 2 s
Dimension Weight	2S 6C modules 220 g
Contacts	2 change-over

Contact data

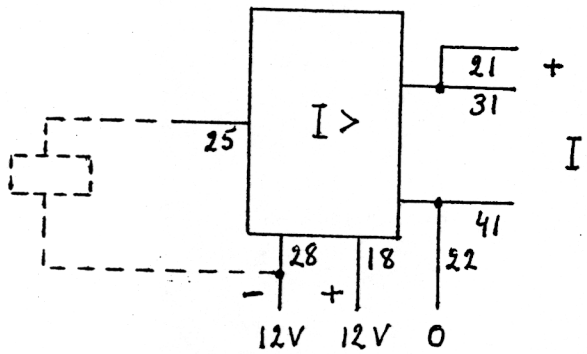
Highest system voltage ac or dc	250 V
Current carrying capacity continuously during 1 s	 4 A 10 A
Making and conducting capacity with an inductive load L/R > 10 ms during 200 ms during 1 s	 20 A 10 A
Breaking capacity ac pf > 0,1 dc L/R < 40 ms 48 V 110 V 220 V	 5 A 0,5 A 0,2 A 0,1 A

SK/C-H



Terminal diagram for
Uttagsschema för

RXIK 1, RK 418 004-AA



Terminal diagram for
Uttagsschema för

RXIK 1, RK 418 004-BA + -CA

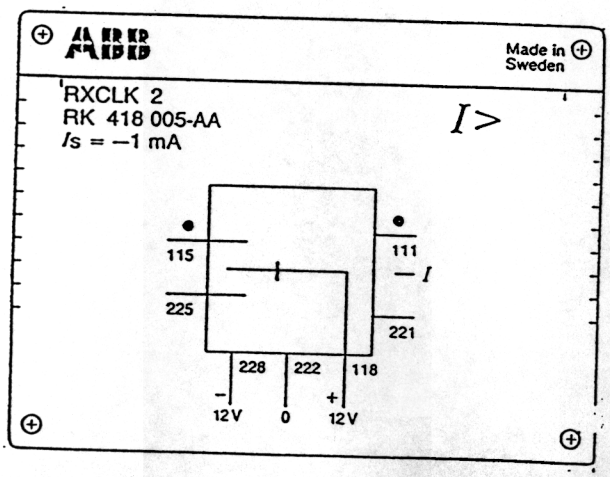


Plate with terminal diagram to
Skylt med uttagsschema till

RXCLK 2, RK 418 005-AA